

CAMERA DIGITAL CAMERA C-5050ZOOM

OLYMPUS

Guide de prise en main rapide

Nous avons conçu ce guide de prise en main rapide pour vous présenter les fonctions et les techniques de base qui vous permettront de maîtriser rapidement votre nouvel appareil photo. Vous trouverez une description détaillée des procédures ainsi que des informations supplémentaires sur des fonctionnalités plus avancées non traitées ici dans le "Manuel de base" sur papier ou dans le "Manuel de référence" sur le CD-ROM.

Contenu de la boîte

- Appareil photo
- Courroie
- Bouchon d'objectif/cordon
- Batteries NiMH (rechargeables)/ chargeur de batterie/mode d'emploi (Olympus Amérique, Olympus Europe seulement)
- Câble USB
- Câble AV
- Manuel de base
- Guide de prise en main rapide
- Guide d'installation du logiciel (sur le CD-ROM)
- CD-ROM avec pilote USB pour Windows 98, manuel de référence, etc.
- Carte de garantie
- Consignes de sécurité (livret)
- Carte xD-Picture Card
- Instructions de la carte xD-Picture Card
- Télécommande (Olympus Amérique seulement)
- Mode d'emploi de la télécommande (Olympus Amérique seulement)

OLYMPUS AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, Melville, NY 11747-3157, U.S.A. Tel. 631-844-5000
Aide en ligne 24/24H, 7/7 jours: <http://support.olympusamerica.com/>
Ligne téléphonique de support: Tel. 1-888-553-4448 (Appel gratuit)
Notre support technique téléphonique est ouvert de 8 à 22 heures du lundi au vendredi
E-Mail: distec@olympus.com
Les mises à jour du logiciel Olympus sont disponibles à l'adresse suivante: <http://olympus.com/digital/>

OLYMPUS OPTICAL CO. (EUROPA) GMBH.

Usine/livraison: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
Tel. 040-237730
Adresse postale: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

OLYMPUS

<http://www.olympus.com/>

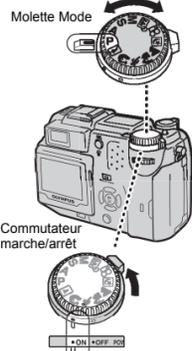
Printed in Japan
1AG6P1P1442--

VT407001

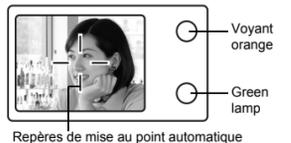
Prise de vue fixe



- Amenez la molette Mode sur **P** et tournez le commutateur marche/arrêt pour aligner **ON** sur le trait blanc.



- Placez les repères de mise au point automatique autour du sujet dans le viseur.



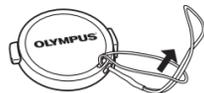
- Appuyez doucement sur le déclencheur jusqu'à mi-course pour effectuer la mise au point.
 - Lorsque la mise au point et l'exposition sont mémorisées, le voyant vert s'allume.
 - Le voyant orange, s'il s'allume, indique que le flash se déclenchera automatiquement.
- Enfoncez complètement le déclencheur.
 - L'appareil prend la photo.
 - Le voyant d'accès à la carte clignote pendant l'enregistrement de l'image.
 - Vous pouvez effectuer la prise de vue suivante lorsque le voyant vert cesse de clignoter.

Mise hors tension de l'appareil

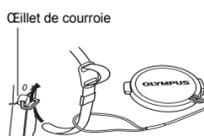
Tournez le commutateur marche/arrêt pour aligner OFF sur le trait blanc.

1. Fixation de la courroie et du bouchon d'objectif

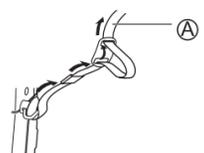
- Faites passer le cordon dans le trou du bouchon d'objectif.



- Attachez la courroie à l'œillet comme illustré ci-contre.



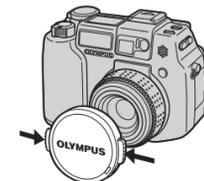
- Réglez la courroie à la longueur souhaitée. Tirez sur la courroie à travers l'arrêtoir (A) pour s'assurer qu'elle est bien serrée.



- Fixez la courroie à l'autre œillet en suivant la même procédure.

2. Retrait du bouchon d'objectif

N'oubliez pas de retirer le bouchon d'objectif avant d'allumer l'appareil si vous voulez prendre des photos.



Affichage d'images fixes

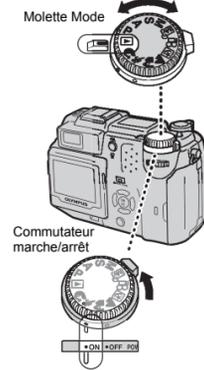


- Amenez la molette Mode sur **[Still]** et tournez le commutateur marche/arrêt pour aligner **ON** sur le trait blanc.

- L'écran ACL s'allume et affiche la dernière photo prise. (Affichage d'une seule photo)

Contrôle rapide

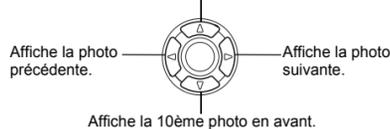
Vous pouvez afficher les images en appuyant deux fois rapidement (double-cliquant) sur **[Still]**, même si la molette Mode se trouve dans une position autre que **[Still]**.



- Utilisez la molette de défilement ou la molette de réglage pour afficher d'autres photos.

Molette de défilement

Affiche la 10ème photo en arrière.



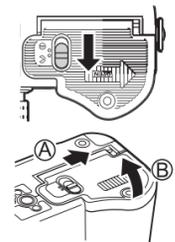
Molette de réglage

Affiche la photo précédente. Affiche la photo suivante.

3. Mise en place des piles

- Assurez-vous que l'appareil est éteint (commutateur marche/arrêt sur OFF).
- Faites glisser le verrou du compartiment des piles de la position **[Lock]** à la position **[Open]**.

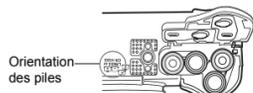
- Placez votre doigt sur le repère puis faites glisser le couvercle du compartiment des piles en direction de **(A)** et levez-le ensuite vers **(B)**.
 - Faites glisser le couvercle avec le bout du doigt. N'utilisez pas votre ongle, vous risqueriez de vous blesser.



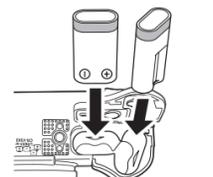
- Introduisez les piles en prenant garde de les placer dans le bon sens, comme l'indique l'illustration.

Si vous utilisez des piles AA (R6)

Si vous utilisez des piles au lithium CR-V3



Orientation des piles
Une marque sur le dessous de l'appareil indique le sens d'insertion correct des piles AA.



- Refermez le couvercle du compartiment des piles en appuyant dessus **(C)** et faites-le glisser dans le sens indiqué **(D)**.
 - Appuyez sur le centre du couvercle, il risque d'être mal fermé si vous appuyez sur le bord.
 - Assurez-vous que le couvercle est bien fermé.



- Faites glisser le verrou du compartiment des piles de la position **[Lock]** à la position **[Open]**.

Enregistrement de films



- Amenez la molette Mode sur **[Movie]** et tournez le commutateur marche/arrêt pour aligner **ON** sur le trait blanc.

- L'écran ACL s'allume et affiche la durée d'enregistrement disponible sur la carte que vous utilisez.

- Cadrez l'image tout en observant votre sujet sur l'écran ACL.
- Appuyez complètement sur le déclencheur pour commencer l'enregistrement.
 - Le voyant orange à droite du viseur s'allume.
 - Pendant l'enregistrement d'une vidéo, **[Movie]** s'allume en rouge.
- Appuyez de nouveau sur le déclencheur pour arrêter l'enregistrement.

LECT MOVIE (MOVIE PLAYBACK) – Lecture de movies



- Amenez la molette Mode sur **[Movie]** et tournez le commutateur marche/arrêt pour aligner **ON** sur le trait blanc.

- L'écran ACL s'allume.

- Utilisez la molette de défilement ou la molette de réglage pour afficher l'image comportant un symbole **[Movie]** que vous voulez revoir.

- Appuyez sur **[Still]**.
 - Le menu principal s'affiche.
- Appuyez sur **[Still]** pour sélectionner MOVIE PLAY.

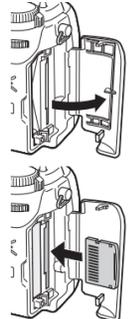


- Appuyez sur **[Still]** pour sélectionner MOVIE PLAYBACK, puis appuyez sur **[Still]**.
 - La vidéo est lue. Lorsque la fin de la vidéo est atteinte, l'affichage revient automatiquement à son début.
- Appuyez de nouveau sur **[Still]** à la fin de la lecture pour afficher le menu.

- Appuyez sur **[Still]** pour sélectionner l'opération souhaitée puis appuyez sur **[Still]**.
- PLAYBACK : Relit la vidéo intégralement.
 - FRAME BY FRAME : Vous permet de faire défiler la vidéo manuellement, une image à la fois.
 - EXIT : Quitte le mode lecture de vidéos.

4. Insertion d'une carte xD-Picture Card

- Assurez-vous que l'appareil est éteint (commutateur marche/arrêt sur OFF).
- Ouvrez le couvercle du logement de carte.

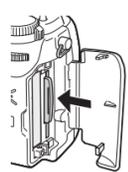


- Insérez d'une carte.
 - Tenez la carte droite et introduisez-la prudemment dans le logement pour carte xD-Picture Card/SmartMedia comme illustré.
 - Une illustration montrant la position d'insertion de la carte xD-Picture se trouve à côté de la fente.

- Faites glisser le capot de protection jusqu'à ce qu'il se bloque avec un déclic.

Éjection de la carte

- Poussez la carte à fond pour la déverrouiller puis laissez-la sortir lentement. La carte est éjectée sur une courte distance puis s'arrête. Tenez la carte droite et sortez-la.



Remarque

Si vous retirez votre doigt rapidement après avoir enfoncé la carte à fond, elle risque d'être propulsée brutalement hors de son logement.



- Les cartes xD-Picture Card et SmartMedia utilisent le même logement, tout comme les cartes Compact Flash et Microdrive. Il est impossible d'insérer deux cartes en même temps dans le même logement.
- Il ne faut jamais ouvrir le couvercle du logement de carte ou retirer la carte ou les piles pendant que l'appareil est allumé. Toutes les données enregistrées sur la carte risqueraient alors d'être détruites sans possibilité de récupération.

Protection des photos



Il est conseillé de protéger les photos importantes pour éviter de les effacer accidentellement.

- Utilisez la molette de défilement ou la molette de réglage pour afficher l'image que vous voulez protéger.
 - "Affichage d'images fixes"

Touché de protection



- Appuyez sur **[Protection]**.
 - Le symbole **[Protection]** s'affiche sur les photos protégées.
 - Pour annuler la protection, appuyez de nouveau sur **[Protection]**.

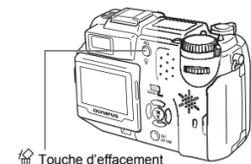
Effacement des photos



(effacement d'une photo à la fois)

- Utilisez la molette de défilement ou la molette de réglage pour afficher l'image que vous voulez effacer.
 - "Affichage d'images fixes"

Touché d'effacement



- Appuyez sur **[Erasure]**.
 - L'écran **[ERASE]** s'affiche.
- Appuyez sur **[Still]** pour sélectionner YES, puis appuyez sur **[Still]**.
 - La photo est effacée et le menu est fermé.



Touches et molettes

Visieur

- Voyant orange
- Voyant vert
- Repères de mise au point automatique

Touche AEL (AEL)
Fige l'exposition. Chaque nouvelle pression sur la touche active et désactive successivement la fonction.

Touche d'effacement ()
Supprime la photo sélectionnée.

Commutateur marche/arrêt
Allume/éteint l'appareil.

Molette de réglage

- Règle la valeur de louverture et la vitesse d'obturation lorsque la molette Mode se trouve sur A/S/M.
- Peut être utilisée en combinaison avec d'autres touches pour régler des fonctions.
- Sélectionne l'image à afficher.

Touche de l'écran ACL (Contrôle rapide ())

- Allume/éteint l'écran ACL.
- Double-cliquez pour passer du mode prise de vue au mode affichage.

Molette de défilement ()

- Sélection des fonctions dans les menus.
- Sélection de l'image à afficher.

Touche OK/Menu ()
Affiche l'écran des menus.

Touche de sélection de carte (CF/xD-SM)
Commute d'une carte à l'autre lorsque 2 cartes sont insérées.

Touche de compensation d'exposition ()
Modifie la valeur de compensation d'exposition.

Touche Mise au point automatique/Gros plan/Mise au point manuelle (AF/ / MF)
Permet de sélectionner le mode de mise au point automatique (aucune indication), gros plan (), manuelle (MF), Super gros plan () clignote) et Super gros plan MF (MF clignote).

Levier de zoom (T/W/)

- Sélection du téléobjectif/grand angle.
- Affiche plusieurs photos simultanément/grossit la photo affichée.

Déclencheur
Règle la mise au point lorsqu'il est enfoncé à mi-course.
Actionne le déclencheur lorsqu'il est enfoncé à fond.

Touche personnalisée ()
Permet d'activer la fonction enregistrée pour la touche personnalisée.

Touche d'impression ()
Enregistre les données de réservation d'impression sur la carte.

Molette Mode
Passe d'un mode à l'autre.

Touche du retardateur/télécommande ()
Permet d'accéder à la fonction retardateur () ou télécommande ().

Touche de rotation ()
Fait pivoter les images de 90 degrés soit dans le sens des aiguilles d'une montre, soit dans le sens inverse.

Écran de contrôle

Touche de mesure ()
Permet de sélectionner la méthode de mesure ESP (aucune indication), mesure ponctuelle () et mesure multiple ().

Touche de protection ()
Protège les images importantes contre une suppression accidentelle.

Molette de réglage dioptrique
Permet de régler le viseur en fonction de la vue (acuité visuelle) de la personne qui utilise l'appareil.

Touche Mode flash
Permet de sélectionner le mode du flash automatique (aucune indication), avec atténuation des yeux rouges (), flash d'appoint (), synchronisation lente (SLOW/) SLOW) et flash désactivé ().

Fonctions du menu

1 Appuyez sur **OK**.

2 Utilisez la molette de défilement pour sélectionner un menu.

3 Appuyez sur **MOLETTE DE DÉFILEMENT** pour sélectionner un onglet.

4 Appuyez sur **MOLETTE DE DÉFILEMENT** pour accéder au menu.

Molette de défilement ()
Touche OK/Menu

Menu principal

Onglet CAMERA
Onglet PICTURE
Onglet CARD
Onglet SETUP

Si vous avez sélectionné MODE MENU dans le menu principal.

Fonctions du menu de prise de vues	
Enregistre le son en même temps qu'une vidéo.	
Onglet CAMERA	
DRIVE	Sélectionne le mode de prise de vue (prise de vue normale), HI (prise de vue en série à grande vitesse), (prise de vue en série), AF (prise de vue en série avec mise au point automatique) et BKT (bracketing automatique).
ISO	Sélectionne la sensibilité ISO (AUTO, 64, 100, 200 ou 400).
MY MODE	Sélectionne le mode à activer lors des prises de vue en mode .
FLASH	Si vous utilisez un flash externe, sélectionnez IN+ , ou SLAVE. Réglez l'intensité du flash principal si vous avez choisi l'option "SLAVE".
SLOW	Sélectionnez l'option SLOW 1 (Premier rideau), SLOW (Premier rideau avec atténuation des yeux rouges) et SLOW 2 (Second rideau) si vous avez choisi le mode flash SLOW (synchronisation lente).
NOISE REDUCTION	Réduit les parasites qui affectent les images pendant les expositions longues.
DIGITAL ZOOM	Amplifie le zoom optique maximum, ce qui porte le facteur de grossissement à environ 10x.
FULLTIME AF	Conserve la mise au point de l'image à tout moment sans qu'il soit nécessaire d'enfoncer le déclencheur à mi-course.
AF MODE	Sélectionne la méthode de mise au point automatique (IESP ou SPOT).
	Enregistre le son lors d'une prise de vue fixe.
PANORAMA	Permet de prendre des photos panoramiques avec des cartes de marque Olympus CAMEDIA.
2 IN 1	Fusionne deux photos prises à la suite et les enregistre comme une seule image.
FUNCTION	Vous permet d'ajouter des effets spéciaux aux images (BLACK&WHITE, SEPIA, WHITE BOARD, BLACK BOARD).
	Affiche un histogramme indiquant la distribution de la lumière sur les images fixes.
Onglet PICTURE	
	Règle la qualité et le format de résolution. Vue fixe : RAW, TIFF, SHQ, HQ, SQ1, SQ2 Vidéo : HQ, SQ
WB	Règle la balance des blancs appropriée selon la source de lumière.
WB	Vous permet d'effectuer le réglage fin de la balance des blancs.
CUSTOM WB	Mémorez votre réglage préférentiel de la balance des blancs.
SCENE MODES	Vous permet d'effectuer des prises de vue en fonction de la situation et de l'effet souhaité (, ,).
SHARPNESS	Règle la netteté de l'image.
CONTRAST	Règle le contraste de l'image.
SATURATION	Règle le niveau de profondeur des couleurs sans modifier la teinte.
Onglet CARD	
CARD SETUP	Formate une carte.
Onglet SETUP	
ALL RESET	Détermine si les réglages actuels de l'appareil doivent être conservés ou non lorsque vous coupez l'alimentation.
	Sélection de la langue des messages affichés.
PW ON SETUP	Définit l'image affichée sur l'écran ACL au moment de la mise sous tension.
PW OFF SETUP	Définit l'image affichée sur l'écran ACL lors de l'arrêt.
REC VIEW	Détermine si les photos sont affichées ou non sur l'écran ACL pendant leur enregistrement sur une carte.
	Définit les signaux sonores utilisés pour les avertissements et règle le volume.
BEEP	Définit les signaux sonores utilisés pour les touches et règle le volume.
SHUTTER SOUND	Définit le son émis en actionnant le déclencheur et règle le volume.
MY MODE SETUP	Personnalise les paramètres activés en mode .
FILE NAME	Change la méthode d'attribution des noms de fichiers.

PIXEL MAPPING	Vérifie si les fonctions de CCD et de traitement de l'image ne présentent pas d'erreurs.
	Règle la luminosité de l'écran ACL.
	Règle la date et l'heure.
m/ft	Définit l'unité de mesure (m/ft) utilisée en mise au point manuelle.
VIDEO OUT	Sélectionnez NTSC ou PAL suivant le type de signal vidéo de votre téléviseur. Le type de signal vidéo TV varie en fonction de la région.
SHORT CUT	Vous permet d'affecter les fonctions fréquemment utilisées aux menus raccourcis.
CUSTOM BUTTON	Vous permet d'affecter une fonction fréquemment utilisée à la touche personnalisée de l'appareil photo.
DUAL CONTROL PANEL	Affiche les mêmes informations sur l'écran de contrôle que sur l'écran ACL lorsque ce dernier n'est pas allumé.
AF ILLUMINATOR	Allume l'assistance AF automatique pour éclairer un sujet sombre.

Fonctions du menu d'affichage	
Affiche toutes les images enregistrées l'une après l'autre.	
MOVIE PLAY (pendant la lecture d'une vidéo)	
MOVIE PLAYBACK	Lit les vidéos.
INDEX	Crée une image index d'une vidéo en 9 vues fixes.
EDIT	Édition d'une vidéo.
INFO	
Affiche toutes les informations de prise de vue sur l'écran ACL.	
Affiche un histogramme indiquant la distribution de la lumière sur les images fixes.	
Onglet PLAY*	
	Ajoute des sons à une vue fixe déjà prise.
* L'onglet PLAY ne s'affiche pas pendant la lecture d'une vidéo.	
Onglet EDIT	
RAW DATA EDIT	Définit la qualité de l'image, la balance des blancs, etc. des photos prises au format RAW et les enregistre dans un nouveau fichier.
	Diminue la taille du fichier et l'enregistre sous un nouveau nom.
	Détourne une partie de l'image et l'enregistre dans un nouveau fichier.
COPY	Copie les photos depuis et vers les cartes. Vous permet de choisir de copier toutes les photos ou seulement une photo sélectionnée.
Onglet CARD	
CARD SETUP	Formate une carte. Supprime toutes les données d'images stockées sur la carte.
Onglet SETUP	
ALL RESET	Détermine si les réglages actuels de l'appareil doivent être conservés ou non lorsque vous coupez l'alimentation.
	Sélection de la langue des messages affichés.
PW ON SETUP	Définit l'image affichée sur l'écran ACL au moment de la mise sous tension.
PW OFF SETUP	Définit l'image affichée sur l'écran ACL lors de l'arrêt.
SCREEN SETUP	Mémorez une image enregistrée qui sera affichée lors de la mise en marche ou de l'arrêt de l'appareil.
VOLUME	Règle le volume sonore pendant la lecture. Régle également le volume du signal sonore choisi dans PW ON SETUP et PW OFF SETUP.
	Définit les signaux sonores utilisés pour les avertissements et règle le volume.
BEEP	Définit les signaux sonores utilisés pour les touches et règle le volume.
	Règle la luminosité de l'écran ACL.
	Règle la date et l'heure.
VIDEO OUT	Sélectionnez NTSC ou PAL suivant le type de signal vidéo de votre téléviseur. Le type de signal vidéo TV varie en fonction de la région.
	Sélectionne le nombre de photos dans l'affichage d'index.

Remarque : Les fonctions des menus varient en fonction du mode. Reportez-vous au manuel de référence pour plus d'informations.